O deus Tameóbrio

Francisco Martins Sarmento

A Vida Moderna, Porto, 1887, VIII, n.º 10

Já neste semanário mostrámos com exemplos que as nossas inscrições antigas, da época romana, apesar de revistas pelo sr. Hübner que as limpou de muitos disparates, com que corriam nas colecções anteriores, não são sempre muito exactas.

Aqui está um novo exemplo.

Entre os antigos deuses da Lusitânia contava-se um com o nome de Tameóbrigo, segundo, a lição admitida no *Corpus.*

O nome exacto é Tameóbrio, como pode verificar quem quer que examine o original, hoje no Museu da Sociedade Martins Sarmento.

É muito possível, como pensa um crítico competente, o sr. Adolfo Coelho, que em Tameóbrio haja uma forma abreviada de Tameóbrigo, efectuada pela queda do *g*, mas aí está uma razão mais para apreciar o valor da lição verdadeira: porque fica demonstrado que a queda do g naquela posição, tão vulgar de certa época por diante, remonta entre nós ao período luso-romano.

Como esta, quantas novidades não daria uma colecção das nossas velhas inscrições, fielmente copiadas? e quanto trabalho inútil se não pouparia aos etimologistas, que muitas vezes estudam um nome, em que todos os elementos componentes dele estão deturpados?

Hoje, com os cómodos processos fotográficos, a cópia fiel dos originais existentes não pode ser mais fácil, nem a empresa arruinaria a corporação a quem tais trabalhos competem; mas parece fora de dúvida que nós damos a estas coisas ainda menos importância, do que se lhes dava no tempo de D. João V.

© Sociedade Martins Sarmento | Casa de Sarmento

Casa de Sarmento
Centro de Estudos do Património
Universidade do Minho

Largo Martins Sarmento, 51
4810-241 Guimarães
E-mail: casa.sarmento@cs.uminho.pt
URL: www.cs.uminho.pt

Desde o Contador de Argote até hoje, quantas inscrições têm desaparecido! Se as transcrições, que ele fez, fossem fiéis, a falta não seria tão sensível; mas muitas delas são verdadeiras caricaturas, cujos originais estão feitos em pedaços ninguém sabe por onde.

Guimarães, *5-2-87*

Casa de Sarmento
Centro de Estudos do Património
Universidade do Minho

Largo Martins Sarmento, 51
4810-241 Guimarães
E-mail: casa.sarmento@cs.uminho.pt
URL: www.cs.uminho.pt